

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 113 (1987)  
**Heft:** 27 [i.e. 26]

**Artikel:** Namen, Namen, Namen...  
**Autor:** Gerber-Schwarz, Hedy  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-616057>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Gleichungen**

Unser Finanzminister, Bundesrat Otto Stich, antwortete auf die Frage, ob es wichtiger sei, zu wissen, woher das Geld komme oder wohin es rolle: «Es ist bestimmt wichtig zu wissen, woher das Geld kommt, welche Wirkung man erzielt, wenn man das Geld irgendwo nimmt, und es ist genauso wichtig zu wissen, was mit dem Geld angefangen wird. Wenn man den Haushalt in Ordnung halten will, dann gilt es, beide Seiten mit Sorgfalt zu betrachten.» Boris

**Dies und das**

*Dies* gelesen (als anreisserischer Titel, notabene): «Was den Mann zum Mann macht». Und *das* gedacht: Noch immer dieser kleine Unterschied! Kobold

**Aufgegabelt**

Die an sich tröstliche Vorstellung, dass es wie mit allem so auch mit dieser Schweiz *ewig* nicht so weitergehen wird, ist insofern so beruhigend auch wieder nicht, als unausgemacht ist, ob es, wenn vielleicht endlich eine bessere kommt, noch Schweizer geben wird, sie zu bewohnen... Querbeet (BaZ)

**Konsequenztraining**

Lesen muss wahrhaftig ein «anstrengendes» Vergnügen sein! Ein Taschenbuchverlag startete einen Wettbewerb und verspricht als 1. Preis 101 Taschenbücher, als 2. Preis 102 Taschenbücher und als 3. Preis 103 Taschenbücher... Boris

**Äther-Blüten**

Im «Aus erster Hand»-Gespräch beim Schweizer Fernsehen sagte Franz Josef Strauss: «Man darf nicht glauben, dass Abrüstung allein schon Sicherheit und Friede bringel!» Ohohr

**Apropos Fortschritt**

In seiner Fernsehsendung *Scheibenwischer* hat Dieter Hildebrandt das Problem angetippt, dass es auch arbeitslose Computer gibt... pin

**Tödlicher Witz**

In einer Besprechung von Ingo Müllers Buch «Furchtbare Juristen» erwähnt der *Spiegel* den tschechischen Priester Karl Kratina als Beispiel dafür, dass in den 1000 braunen Jahren der Nazis sogar das Erzählen eines Witzes das Leben kosten konnte. Kratina musste mit dem Leben dafür büßen, dass er erzählt hatte: «Warum kann Deutschland den Krieg nicht gewinnen? Weil es gegen die ČSR (Abkürzung für Tschechoslowakische Republik) kämpft: Churchill, Stalin, Roosevelt.» H.

**Armee-Wartsaal**

Im Zusammenhang damit, dass Korpskommandant und Ausbildungschef Roger Mabilard, 62, abtritt, zitiert eine Zeitung Mabilard-Worte, darunter dieses: «Ich habe in einigen Rekrutenschulen messen lassen, wie viele Stunden während eines Tages die Rekruten nichts anderes taten als zu warten. In einem Fall waren es 45 Prozent der Zeit.» Wozu man vielleicht erwähnen muss, dass schon vor 25 Jahren ein Schriftsteller reimte: «Denn die Hälfte seines Lebens wartet der Soldat vergebens.» wt.

**Worte machen Politik**

Es ist immer wieder beachtlich, zu welch schönen Formulierungen die deutsche Sprache benützt werden kann, um schlechte Ereignisse zu verkleiden. Letztes Beispiel: «Aufgrund neuester Erkenntnisse musste der wirtschaftliche Aufschwung nach unten korrigiert werden.» -an

**«Live» dabei**

Klaus Jürgen Haller im *Kölner Stadt-Anzeiger*: «Sie können «live» dabei sein! sagt strahlend die Fernseh-Ansagerin. Dann meldet sich «live» aus dem Stadion ein Sportreporter, der dem Publikum unverdrossen Fremdländisches wie «Volley», «Hat-trick», «Pole position», den «Goalgetter», womöglich auch noch den «Topscorer» um die Ohren haut. Wer da noch Deutsch spricht, muss rückständig sein. Die Zeiten sind offenbar vorbei, in denen noch «direkt» statt «live» berichtet wurde. Dabei hat sich in der Sache nicht das mindeste geändert. Trotzdem mag das Publikum sich glücklich schätzen, denn es ist «live» dabei. Was immer das heissen mag.» Gino

**Namen, Namen, Namen ...**

Ein Kleid aus der Boutique Ariane. Entwurf: Ariane Baumann, Schnitt: Irene Lohmeier, Nähte: Rosmarie Irniger, das Finish hat Ingeborg Rotweiler besorgt. Preisetikette aus der Buchdruckerei Schärli.

Im Schuhgeschäft. Entwurf der Sandalette: Röbi Schmid. Ausgeführt von Schuhmachermeister Walter Müller. Lederfarbe aus der Fabrik Buchser. Verzierungen: Anita Wechsler. Schuh-schachtel: Kartonnagefabrik Amriswil.

Im Hutgeschäft. Modell: direkter Import aus Italien, von der Firma Solaria geschaffen. Material aus der Strohflechterei Nigassa. Fassung: Maria Isoldi.

In der Buchhandlung. Im ge-

kauften Buch sind neben dem Autor auch der Korrektor, der Lektor, der Setzer wie auch der Buchbinder namentlich erwähnt.

So wäre es, käme die Industrie auf die glanzvolle Idee, mit Film, Fernsehen und Radio gleichzuziehen und uns mit all den Namen zu füttern, die nichts sagen und uns somit auch nicht interessieren. Hedy Gerber-Schwarz

**Ungleichungen**

Der kubanische Vize-Aussenminister Ricardo Alarcon hielt fest: «Der Sozialismus ist zwar ein universelles Phänomen, aber die praktische Umsetzung muss den Bedingungen jedes einzelnen Landes entsprechend erfolgen.» Boris

